

**Békés Megyei Román Önkormányzat Elnöke**  
**5600 Békéscsaba, Árpád sor 18.**

---

**2/2021. (I. 26.) román nemzetiségi közgyűlés elnökének határozata**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdésén, valamint a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2021. (XI. 3.) Korm. rendeleten alapuló feladat- és hatáskörömben az alábbi döntést hozom:

- I. A Békés Megyei Román Önkormányzat Közgyűlésének Elnöke együttműködési megállapodást köt a Battonyai Román Nemzetiségi Önkormányzattal (5830 Battonya, Hunyadi u. 40., képviseli: Mihucz György elnök) jelen határozat 1. melléklete szerint.
- II. A Békés Megyei Román Önkormányzat Közgyűlésének Elnöke együttműködési megállapodást köt a Magdu Lucian Román Általános Iskola és Óvoda (5830 Battonya, Fő u. 121., képviseli: Sutya Miklós né igazgató) jelen határozat 2. melléklete szerint.
- III. A Békés Megyei Román Önkormányzat Közgyűlésének Elnöke együttműködési megállapodást köt a Lucian Magdu Alapítvánnyal (5830 Battonya, Fő u. 121., képviseli: Sutya Miklós né elnök) jelen határozat 3. melléklete szerint.

**Felelős:** Karancsi Andrásné elnök

**Határidő:** azonnal

K. m. f.

  
**Karancsi Andrásné**



**Mellékletek:**

1. melléklet Együttműködési megállapodás a Battonyai Román Nemzetiségi Önkormányzattal
2. melléklet Együttműködési megállapodás a Magdu Lucian Román Általános Iskola és Óvodával
3. melléklet Együttműködési megállapodás a Lucian Magdu Alapítvánnyal

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a **Magdu Lucian Román Általános Iskola és Óvoda** (képviselője: Sutyá Miklósné igazgató, székhelye: 5830 Battonya, Fő u.121. adószáma: 16655685-1-04, törzsszám: 686628, KSH: 16655685-8520-352-04) /a továbbiakban: Magdu Lucian Román Általános Iskola és Óvoda,

másrészről a **Békés Megyei Román Önkormányzat** (képviselője: Karancsi Andrásné elnök, székhelye: 5600 Békéscsaba, Árpád sor 18.; adószáma: 15775443-1-04; PIR szám: 775443) /a továbbiakban: Békés Megyei Román Önkormányzat a továbbiakban együtt: Felek/ között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

A Magdu Lucian Román Általános Iskola és Óvoda és a Békés Megyei Román Önkormányzat rögzíti, hogy jelen megállapodás keretében együtt kívánnak működni annak érdekében, hogy a magyarországi románok identitásukat megőrizzék, a hagyományokat megismerjék és továbbadják.

1. A Felek hozzá kívánnak járulni a magyarországi románság kulturális életének színesítéséhez.
2. A Felek egymást kölcsönösen segítik információkkal a pályázatok felkutatásában, partnerkapcsolatok ápolásában, új kapcsolatok kialakításában.
3. A Felek közös ügyüknek tekintik a kölcsönös előnyöket és lehetőségeket tartalmazó programok közös kimunkálását a hagyományápolás, a múlt emlékeinek megőrzésében.
4. A Felek a jelentkező aktuális feladatok által megkívánt időpontban és gyakorisággal is tanácskozhatnak.
5. A Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodás aláírása a Felek részéről pénzügyi kötelezettségvállalást nem jelent. Amennyiben az együttműködés során anyagi fedezet biztosítása válik szükségessé, arról a Felek külön megállapodás keretében rendelkeznek.
6. A jelen megállapodást a Felek Képviselő-testületei határozataikkal elfogadták.
7. A jelen megállapodás határozott időtartamú, a jelen megállapodás aláírásának napjától kezdődően 2021. december 31-ig hatályos.
8. A Felek megállapodnak, hogy jelen megállapodásból eredő esetleges jogviták eldöntésére a Battonyai Járásbíróság illetékességét kötik ki.
9. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és a jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírják.

Battonya, 2021. január 15.

.....  
Magdu Lucian  
Román Általános Iskola és Óvoda



.....  
Békés Megyei Román Önkormányzat



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

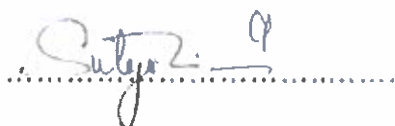
mely létrejött egyrészről **Lucian Magdu Alapítvány** (képviselője: Sutya Miklósné elnök, székhelye: 5830 Battonya, Fő u.121. adószáma: 18370188-1-04) /a továbbiakban: Lucian Magdu Alapítvány,

másrészről **Békés Megyei Román Önkormányzat** (képviselője: Karancsi Andrásné elnök, székhelye: 5600 Békéscsaba, Árpád sor 18.; adószáma: 15775443-1-04; PIR szám: 775443) /a továbbiakban: Békés Megyei Román Önkormányzat a továbbiakban együtt: Felek/ között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

A Lucian Magdu Alapítvány és a Békés Megyei Román Önkormányzat rögzíti, hogy jelen megállapodás keretében együtt kívánnak működni annak érdekében, hogy a magyarországi románok identitásukat megőrizzék, a hagyományokat megismerjék és továbbadják.

1. A Felek hozzá kívánnak járulni a magyarországi románság kulturális életének színesítéséhez.
2. A Felek egymást kölcsönösen segítik információkkal a pályázatok felkutatásában, partnerkapcsolatok ápolásában, új kapcsolatok kialakításában.
3. A Felek közös ügyüknek tekintik a kölcsönös előnyöket és lehetőségeket tartalmazó programok közös kimunkálását a hagyományápolás, a múlt emlékeinek megőrzésében.
4. A Felek a jelentkező aktuális feladatok által megkívánt időpontban és gyakorisággal is tanácskozhatnak.
5. A Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodás aláírása a Felek részéről pénzügyi kötelezettségvállalást nem jelent. Amennyiben az együttműködés során anyagi fedezet biztosítása válik szükségessé, arról a Felek külön megállapodás keretében rendelkeznek.
6. A jelen megállapodást a Felek Képviselő-testületei határozataikkal elfogadták.
7. A jelen megállapodás határozott időtartamú, a jelen megállapodás aláírásának napjától kezdődően 2021. december 31-ig hatályos.
8. A Felek megállapodnak, hogy jelen megállapodásból eredő esetleges jogviták eldöntésére a Battonyai Járásbíróság illetékességét kötik ki.
9. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és a jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírják.

Battonya, 2021. január 15.



Lucian Magdu Alapítvány



Békés Megyei Román Önkormányzat

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a **Román Nemzetiségi Önkormányzat Battonya** (képviseli: Mihucz György elnök, 5830 Battonya Hunyadi u. 40. sz.

másrészről a **Békés Megyei Román Önkormányzat** (képviseli: Karancsi Andrásné elnök, 5600 Békéscsaba, Árpád sor 18., Pf. 118.) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett

Jelen megállapodás megkötéséhez a felek kapcsolatában rejlő bővítési szándéka, illetve eredményesebb együttműködésük szükségessége vezetett.

### AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS CÉLJA

egymás hagyományainak, kultúrájának, értékeinek megőrzése, védelme és azok fenntartása, valamint átörökítése a következő generáció részére. A felek közötti kapcsolat továbbfejlesztése közös elvek mentén.

### A FELEK KÖTELEZETTSÉGEI

1./ Felek rögzítik, hogy joguk a nemzetiségi önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése. tárgyi és szellemi kultúrájuk megőrzése és gyarapítása, valamint mindezekkel kapcsolatban a széles körű és közvetlen nemzetközi kapcsolatok kiépítésének a fenntartásának a joga.

Felek rögzítik továbbá, hogy egyenlők, közöttük alá fölérendeltségi viszony nincsen. Felek személyi és tárgyi feltételeiket összehangolják egymás tevékenységének segítése érdekében.

2./ Felek a fentiekre tekintettel, a részben azonos feladataik hatékonyabb elvégzése, a nemzetiségi érdekek jobb érvényesítése érdekében a jelen megállapodásban határozzák meg együttműködésük általános feltételeit.

3./ Felek megállapodnak, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű személyek, illetve ezek szervezetei a lehető legnagyobb mértékben hozzájárulhassanak az identitásuk megőrzésével és erősítésével kapcsolatos támogatásokhoz. Ennek érdekében kölcsönösen tájékoztatják egymást, minden olyan támogatási lehetőségről, pályázatról, vagy bármely egyéb forrásról, amely a fenti cél elérését szolgálja.

4./ Felek a nemzetiségi identitás megőrzése érdekében együttműködnek a román nemzetiség részére történő rendezvények megszervezésében és azok segítésében, rendezvényeikre kölcsönösen és rendszeresen meghívják egymást.

5./ Felek együttműködnek abban, hogy a magyarországi román nemzetiséghez tartozók és azok szervezetei, valamint a jelen megállapodást aláíró felek nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak fenn romániai társ-szervezetekkel, településekkel, illetve olyan nemzetközi szervezetekkel, melyek elősegítik a nemzetiségi érdekek uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletét.

Ennek érdekében felek megállapodnak, hogy egymást kölcsönösen tájékoztatják a jelen pontban foglaltakkal összefüggő nemzetközi eseményekről, látogatásokról, tanulmányaikról, konferenciákról, stb. Felek megállapodnak, hogy amennyiben az adott esemény jellege lehetővé teszi, a külföldi rendezvényeken közösen jelennek meg, ennek feltételeit közösen egyeztetik.

6./ Felek megállapodnak, hogy jelen megállapodás teljesítésének tapasztalatait évente közösen értékelik és arról a megállapodást aláíró elnökök a saját döntéshozó szervüket évente egyszer tájékoztatják.

Záró rendelkezés.

Jelen együttműködési megállapodás egy évre szól és a Felek aláírásával egyidejűleg lép hatályba.

Kelt Battonya, 2020. 11. 30.

  
Mihucz György  
elnök



Záradék:

*Az Együttműködési Megállapodást a Román Nemzetiségi Önkormányzat Battonya Képviselő-testülete a 15/2020.(IX.25.) RNÖ számú elnöki határozattal hagyta jóvá.*